

# **CLOWNS SANS FRONTIERES FRANCE**

Association loi 1901  
70bis, rue de Romainville  
75019 Paris

## **COMPTES ANNUELS**

**EXERCICE CLOS LE 31/12/2013**

# SOMMAIRE

## **Comptes annuels**

Bilan

Compte de résultat

Annexe

## **Eléments de gestion**

Bilan – actif détaillé

Bilan – passif détaillé

Compte de résultat détaillé

# COMPTES ANNUELS

## CLOWNS SANS FRONTIERES

## BILAN ACTIF

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

Présenté en Euros

| ACTIF   | Exercice clos le<br>31/12/2013<br>(12 mois) |               |                |               | Exercice précédent<br>31/12/2012<br>(12 mois) |               |
|---|---|---------------|----------------|---------------|---|---------------|
|   | Brut  | Amort. & Prov | Net            | %             | Net   | %             |
| Capital souscrit non appelé (0)                               |   |               |                |               |   |               |
| <b>Actif Immobilisé</b>                                       |   |               |                |               |   |               |
| Frais d'établissement   |   |               |                |               |   |               |
| Recherche et développement                                    |   |               |                |               |   |               |
| Concessions, brevets, marques, logiciels et droits similaires | 11 613                                      | 9 416         | 2 197          | 1,54          | 4 963   | 4,33          |
| Fonds commercial  |   |               |                |               |   |               |
| Autres immobilisations incorporelles                          |   |               |                |               |   |               |
| Avances & acomptes sur immobilisations incorporelles          |   |               |                |               |   |               |
| Terrains  |   |               |                |               |   |               |
| Constructions   |   |               |                |               |   |               |
| Installations techniques, matériel & outillage industriels    |   |               |                |               |   |               |
| Autres immobilisations corporelles                            | 12 566                                      | 12 269        | 297            | 0,21          | 644   | 0,56          |
| Immobilisations en cours                                      |   |               |                |               |   |               |
| Avances & acomptes  |   |               |                |               |   |               |
| Participations évaluées selon mise en équivalence             |   |               |                |               |   |               |
| Autres Participations   |   |               |                |               |   |               |
| Créances rattachées à des participations                      |   |               |                |               |   |               |
| Autres titres immobilisés                                     |   |               |                |               |   |               |
| Prêts   |   |               |                |               |   |               |
| Autres immobilisations financières                            | 2 175                                       |               | 2 175          | 1,53          | 2 175   | 1,90          |
| <b>TOTAL (I)</b>  | <b>26 354</b>                               | <b>21 685</b> | <b>4 669</b>   | <b>3,27</b>   | <b>7 782</b>                                  | <b>6,78</b>   |
| <b>Actif circulant</b>  |   |               |                |               |   |               |
| Matières premières, approvisionnements                        |   |               |                |               |   |               |
| En cours de production de biens                               |   |               |                |               |   |               |
| En cours de production de services                            |   |               |                |               |   |               |
| Produits intermédiaires et finis                              |   |               |                |               |   |               |
| Marchandises  | 7 338                                       |               | 7 338          | 5,15          | 3 273   | 2,85          |
| Avances & acomptes versés sur commandes                       |   |               |                |               |   |               |
| Clients et comptes rattachés                                  |   |               |                |               |   |               |
| Autres créances   |   |               |                |               |   |               |
| . Fournisseurs débiteurs                                      |   |               |                |               |   |               |
| . Personnel   |   |               |                |               |   |               |
| . Organismes sociaux  |   |               |                |               |   |               |
| . Etat, impôts sur les bénéfices                              |   |               |                |               |   |               |
| . Etat, taxes sur le chiffre d'affaires                       |   |               |                |               |   |               |
| . Autres  | 56 662                                      |               | 56 662         | 39,74         | 34 187  | 29,80         |
| Capital souscrit et appelé, non versé                         |   |               |                |               |   |               |
| Valeurs mobilières de placement                               |   |               |                |               |   |               |
| Instruments de trésorerie                                     |   |               |                |               |   |               |
| Disponibilités  | 64 216                                      |               | 64 216         | 45,04         | 68 611  | 59,80         |
| Charges constatées d'avance                                   | 9 706                                       |               | 9 706          | 6,81          | 875   | 0,76          |
| <b>TOTAL (II)</b>   | <b>137 921</b>                              |               | <b>137 921</b> | <b>96,72</b>  | <b>106 947</b>                                | <b>93,22</b>  |
| Charges à répartir sur plusieurs exercices (III)              |   |               |                |               |   |               |
| Primes de remboursement des obligations (IV)                  |   |               |                |               |   |               |
| Ecarts de conversion actif (V)                                |   |               |                |               |   |               |
| <b>TOTAL ACTIF (0 à V)</b>                                    | <b>164 275</b>                              | <b>21 685</b> | <b>142 591</b> | <b>100,00</b> | <b>114 728</b>                                | <b>100,00</b> |

## CLOWNS SANS FRONTIERES

## BILAN PASSIF

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

Présenté en Euros

| PASSIF   | Exercice clos le        |        | Exercice précédent      |        |
|--|-------------------------|--------|-------------------------|--------|
|  | 31/12/2013<br>(12 mois) |        | 31/12/2012<br>(12 mois) |        |
| <b>Capitaux propres</b>                                |                         |        |                         |        |
| Capital social ou individuel ( dont versé : )          | 87 625                  | 61,45  | 89 255                  | 77,80  |
| Primes d'émission, de fusion, d'apport ...             |                         |        |                         |        |
| Ecart de réévaluation                                  |                         |        |                         |        |
| Réserve légale   |                         |        |                         |        |
| Réserves statutaires ou contractuelles                 |                         |        |                         |        |
| Réserves réglementées                                  |                         |        |                         |        |
| Autres réserves  |                         |        |                         |        |
| Report à nouveau                                       |                         |        |                         |        |
| <b>Résultat de l'exercice</b>                          | <b>2 401</b>            | 1,68   | <b>-1 630</b>           | -1,41  |
| Subventions d'investissement                           |                         |        |                         |        |
| Provisions réglementées                                |                         |        |                         |        |
| <b>TOTAL(I)</b>  | <b>90 026</b>           | 63,14  | <b>87 625</b>           | 76,38  |
| Produits des émissions de titres participatifs         |                         |        |                         |        |
| Avances conditionnées                                  |                         |        |                         |        |
| <b>TOTAL(II)</b>                                       |                         |        |                         |        |
| <b>Provisions pour risques et charges</b>              |                         |        |                         |        |
| Provisions pour risques                                |                         |        |                         |        |
| Provisions pour charges                                |                         |        |                         |        |
| <b>TOTAL (III)</b>                                     |                         |        |                         |        |
| <b>Emprunts et dettes</b>                              |                         |        |                         |        |
| Emprunts obligataires convertibles                     |                         |        |                         |        |
| Autres Emprunts obligataires                           |                         |        |                         |        |
| Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit |                         |        |                         |        |
| . Emprunts   |                         |        |                         |        |
| . Découverts, concours bancaires                       |                         |        |                         |        |
| Emprunts et dettes financières diverses                |                         |        |                         |        |
| . Divers   |                         |        |                         |        |
| . Associés   |                         |        |                         |        |
| Avances & acomptes reçus sur commandes en cours        |                         |        |                         |        |
| Dettes fournisseurs et comptes rattachés               | 1 901                   | 1,33   | 7 872                   | 6,86   |
| Dettes fiscales et sociales                            |                         |        |                         |        |
| . Personnel  | 6 737                   | 4,72   | 5 041                   | 4,39   |
| . Organismes sociaux                                   | 21 960                  | 15,40  | 14 190                  | 12,37  |
| . Etat, impôts sur les bénéficiaires                   |                         |        |                         |        |
| . Etat, taxes sur le chiffre d'affaires                |                         |        |                         |        |
| . Etat, obligations cautionnées                        |                         |        |                         |        |
| . Autres impôts, taxes et assimilés                    |                         |        |                         |        |
| Dettes sur immobilisations et comptes rattachés        |                         |        |                         |        |
| Autres dettes  |                         |        |                         |        |
| Instruments de trésorerie                              |                         |        |                         |        |
| Produits constatés d'avance                            | 21 966                  | 15,40  |                         |        |
| <b>TOTAL(IV)</b>                                       | <b>52 565</b>           | 36,86  | <b>27 103</b>           | 23,62  |
| Ecart de conversion passif (V)                         |                         |        |                         |        |
| <b>TOTAL PASSIF (I à V)</b>                            | <b>142 591</b>          | 100,00 | <b>114 728</b>          | 100,00 |

## CLOWNS SANS FRONTIERES

## COMPTE DE RÉSULTAT

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

Présenté en Euros

| COMPTE DE RÉSULTAT  | Exercice clos le<br>31/12/2013<br>(12 mois) |             | Exercice précédent<br>31/12/2012<br>(12 mois) |               | Variation<br>absolue<br>(12 / 12) |               | %             |               |
|---|---|-------------|---|---------------|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|
|   | France                                      | Exportation | Total   | %             | Total                             | %             | Variation     | %             |
| Ventes de marchandises  | 21 211                                      |             | 21 211  | 12,76         | 1 587                             | 1,30          | 19 624        | N/S           |
| Production vendue biens   |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Production vendue services                                      | 145 040                                     |             | 145 040                                       | 87,24         | 120 408                           | 98,70         | 24 632        | 20,46         |
| <b>Chiffres d'Affaires Nets</b>                                 | <b>166 251</b>                              |             | <b>166 251</b>                                | <b>100,00</b> | <b>121 995</b>                    | <b>100,00</b> | <b>44 256</b> | <b>36,28</b>  |
| Production stockée  |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Production immobilisée  |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Subventions d'exploitation                                      |   |             | 99 825  | 60,04         | 136 303                           | 111,73        | -36 478       | -26,75        |
| Reprises sur amortis. et prov., transfert de charges            |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Autres produits   |   |             | 5 400   | 3,25          | 216                               | 0,18          | 5 184         | N/S           |
| <b>Total des produits d'exploitation (I)</b>                    |   |             | <b>271 476</b>                                | <b>163,29</b> | <b>258 515</b>                    | <b>211,91</b> | <b>12 961</b> | <b>5,01</b>   |
| Achats de marchandises (y compris droits de douane)             |   |             | 15 656  | 9,42          | 2 605                             | 2,14          | 13 051        | 501,00        |
| Variation de stock (marchandises)                               |   |             | -4 065  | -2,44         | -1 020                            | -0,83         | -3 045        | -298,52       |
| Achats de matières premières et autres approvisionnements       |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Variation de stock (matières premières et autres approv.)       |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Autres achats et charges externes                               |   |             | 110 552                                       | 66,50         | 146 364                           | 119,98        | -35 812       | -24,46        |
| Impôts, taxes et versements assimilés                           |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Salaires et traitements   |   |             | 98 951  | 59,52         | 74 793                            | 61,31         | 24 158        | 32,30         |
| Charges sociales  |   |             | 45 226  | 27,20         | 35 173                            | 28,83         | 10 053        | 28,58         |
| Dotations aux amortissements sur immobilisations                |   |             | 3 112   | 1,87          | 3 072                             | 2,52          | 40            | 1,30          |
| Dotations aux provisions sur immobilisations                    |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Dotations aux provisions sur actif circulant                    |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Dotations aux provisions pour risques et charges                |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Autres charges  |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| <b>Total des charges d'exploitation (II)</b>                    |   |             | <b>269 433</b>                                | <b>162,06</b> | <b>260 988</b>                    | <b>213,93</b> | <b>8 445</b>  | <b>3,24</b>   |
| <b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I-II)</b>                           |   |             | <b>2 043</b>                                  | <b>1,23</b>   | <b>-2 473</b>                     | <b>-2,02</b>  | <b>4 516</b>  | <b>182,61</b> |
| <b>Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun</b> |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Bénéfice attribué ou perte transférée (III)                     |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Perte supportée ou bénéfice transféré (IV)                      |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Produits financiers de participations                           |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Produits des autres valeurs mobilières et créances              |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Autres intérêts et produits assimilés                           |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Reprises sur provisions et transferts de charges                |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Différences positives de change                                 |   |             | 357   | 0,21          | 844                               | 0,69          | -487          | -57,69        |
| Produits nets sur cessions valeurs mobilières placement         |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| <b>Total des produits financiers (V)</b>                        |   |             | <b>357</b>                                    | <b>0,21</b>   | <b>844</b>                        | <b>0,69</b>   | <b>-487</b>   | <b>-57,69</b> |
| Dotations financières aux amortissements et provisions          |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Intérêts et charges assimilées                                  |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Différences négatives de change                                 |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| Charges nettes sur cessions valeurs mobilières placements       |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| <b>Total des charges financières (VI)</b>                       |   |             |   |               |                                   |               |               |               |
| <b>RÉSULTAT FINANCIER (V-VI)</b>                                |   |             | <b>357</b>                                    | <b>0,21</b>   | <b>844</b>                        | <b>0,69</b>   | <b>-487</b>   | <b>-57,69</b> |
| <b>RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔTS (I-II+III-IV+V-VI)</b>         |   |             | <b>2 401</b>                                  | <b>1,44</b>   | <b>-1 630</b>                     | <b>-1,33</b>  | <b>4 031</b>  | <b>247,30</b> |

## CLOWNS SANS FRONTIERES

## COMPTE DE RÉSULTAT

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

Présenté en Euros

| COMPTE DE RÉSULTAT ( suite )                               | Exercice clos le<br>31/12/2013<br>(12 mois) |        | Exercice précédent<br>31/12/2012<br>(12 mois) |        | Variation<br>absolue<br>(12 / 12) | %      |
|--|---|--------|---|--------|-----------------------------------|--------|
| Produits exceptionnels sur opérations de gestion           |   |        |   |        |                                   |        |
| Produits exceptionnels sur opérations en capital           |   |        |   |        |                                   |        |
| Reprises sur provisions et transferts de charges           |   |        |   |        |                                   |        |
| <b>Total des produits exceptionnels (VII)</b>              |   |        |   |        |                                   |        |
| Charges exceptionnelles sur opérations de gestion          |   |        |   |        |                                   |        |
| Charges exceptionnelles sur opérations en capital          |   |        |   |        |                                   |        |
| Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions |   |        |   |        |                                   |        |
| <b>Total des charges exceptionnelles (VIII)</b>            |   |        |   |        |                                   |        |
| <b>RÉSULTAT EXCEPTIONNEL (VII-VIII)</b>                    |   |        |   |        |                                   |        |
| Participation des salariés (IX)                            |   |        |   |        |                                   |        |
| Impôts sur les bénéfices (X)                               |   |        |   |        |                                   |        |
| <b>Total des Produits (I+III+V+VII)</b>                    | <b>271 833</b>                              | 163,51 | <b>259 358</b>                                | 212,60 | <b>12 475</b>                     | 4,81   |
| <b>Total des Charges (II+IV+VI+VIII+IX+X)</b>              | <b>269 433</b>                              | 162,06 | <b>260 988</b>                                | 213,93 | <b>8 445</b>                      | 3,24   |
| <b>RÉSULTAT NET</b>  | <b>2 401</b>                                | 1,44   | <b>-1 630</b>                                 | -1,33  | <b>4 031</b>                      | 247,30 |
|  | <i>Bénéfice</i>                             |        | <i>Perte</i>                                  |        |                                   |        |
| Dont Crédit-bail mobilier                                  |   |        |   |        |                                   |        |
| Dont Crédit-bail immobilier                                |   |        |   |        |                                   |        |

# ANNEXE

## **Principes, règles et méthodes comptables**

Les règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels ont été appliquées, dans le respect notamment des principes et hypothèses suivants :

- principe de prudence,
- hypothèse de continuité d'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices,
- évaluations selon les coûts historiques.

Par exception les produits de la sous location partielle des bureaux de l'Association sont enregistrés au crédit du compte de charges de loyers.

## **Immobilisations incorporelles et corporelles**

Les immobilisations sont évaluées à leur coût d'acquisition ou, lorsqu'elles ont été produites par l'entreprise elle même, à leur coût de production.

Elles font l'objet d'une dépréciation par amortissement, calculée selon les modalités suivantes :

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| - logiciels             | linéaire, 3 ans |
| - agencements           | linéaire, 8 ans |
| - matériel informatique | linéaire, 3 ans |
| - matériel de spectacle | linéaire, 3 ans |

## **Immobilisations financières**

Les immobilisations financières sont évaluées à leur coût d'acquisition. Une provision pour dépréciation est comptabilisée si leur valeur d'inventaire apparaît inférieure à ce coût d'acquisition.

## **Stocks et en cours**

Les stocks et en cours sont évalués à leur coût de revient estimé. Une provision pour dépréciation est comptabilisée si leur valeur d'inventaire apparaît inférieure à ce coût de revient.

## **Créances**

Les créances sont évaluées à leur valeur nominale. Une provision pour dépréciation est comptabilisée si leur valeur d'inventaire apparaît inférieure à cette valeur nominale.

## **Éléments complémentaires ci-après**

Etat des immobilisations

Etat des amortissements

Echéancier des créances et dettes

EXEMPLAIRE A CONSERVER PAR LE DECLARANT

SAGE Experts-comptables janvier 2013 - Etat préparatoire.

| Désignation de l'entreprise   |  | CLOWNS SANS FRONTIERES                                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Néant <input type="checkbox"/> *                        |        |   |        |   |  |    |  |
|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--------|---|--------|---|--|----|--|
| CADRE A   |  | IMMOBILISATIONS   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Valeur brute des immobilisations au début de l'exercice |        | Augmentations   |        |   |  |    |  |
|   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1   |        | 2   |        | 3   |  |    |  |
| INCORP.   |  | TOTAL I   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | CZ  |        | D8  |        | D9  |  |    |  |
|   |  | TOTAL II  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KD  |        | KE  |        | KF  |  |    |  |
| CORPORELLES   |  | TOTAL III   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | LN  |        | LO  |        | LP  |  |    |  |
| FINANCIERES   |  | TOTAL IV  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | LQ  |        | LR  |        | LS  |  |    |  |
|   |  | TOTAL GÉNÉRAL (I + II + III + IV)                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  | OG  |        | OH  |        | OJ  |  |    |  |
| CADRE B   |  | IMMOBILISATIONS   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Diminutions   |        | Valeur brute des immobilisations à la fin de l'exercice |        | Réévaluation légale * ou évaluation par mise en équivalence |  |    |  |
|   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | par virement de poste à poste                           |        | 3   |        | 4   |  |    |  |
| INCORP.   |  | TOTAL I   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IN  |        | CO  |        | DO  |  | D7 |  |
|   |  | TOTAL II  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IO  |        | LV  |        | LW  |  | IX |  |
| CORPORELLES   |  | TOTAL III   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IY  |        | NG  |        | NH  |  | NI |  |
| FINANCIERES   |  | TOTAL IV  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IZ  |        | OU  |        | M7  |  | OW |  |
|   |  | TOTAL GÉNÉRAL (I + II + III + IV)                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  | I4  |        | OK  |        | OL  |  | OM |  |
| Frais d'établissement et de développement                               |  | TOTAL I   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | CZ  |        | D8  |        | D9  |  |    |  |
| Autres postes d'immobilisations incorporelles                           |  | TOTAL II  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KD  | 11 613 | KE  |        | KF  |  |    |  |
| Terrains  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KG  |        | KH  |        | KI  |  |    |  |
| Constructions   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KJ  |        | KK  |        | KL  |  |    |  |
| Sur sol propre  |  | Dont Composants L9  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KJ  |        | KK  |        | KL  |  |    |  |
| Sur sol d'autrui  |  | Dont Composants M1  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KM  |        | KN  |        | KO  |  |    |  |
| Installations générales, agencements* et aménagements des constructions |  | Dont Composants M2  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KP  |        | KQ  |        | KR  |  |    |  |
| Installations techniques, matériel et outillage industriels             |  | Dont Composants M3  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KS  |        | KT  |        | KU  |  |    |  |
| Autres immobilisations corporelles                                      |  | Installations générales, agencements, aménagements divers * |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KV  | 2 689  | KW  |        | KX  |  |    |  |
| Matériel de transport *   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | KY  |        | KZ  |        | LA  |  |    |  |
| Matériel de bureau et mobilier informatique                             |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | LB  | 6 699  | LC  |        | LD  |  |    |  |
| Emballages récupérables et divers *                                     |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | LE  | 3 179  | LF  |        | LG  |  |    |  |
| Immobilisations corporelles en cours                                    |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | LH  |        | LI  |        | LJ  |  |    |  |
| Avances et acomptes   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | LK  |        | LL  |        | LM  |  |    |  |
| TOTAL III   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | LN  | 12 566 | LO  |        | LP  |  |    |  |
| Participations évaluées par mise en équivalence                         |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 8G  |        | 8M  |        | 8T  |  |    |  |
| Autres participations   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 8U  |        | 8V  |        | 8W  |  |    |  |
| Autres titres immobilisés   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IP  |        | IR  |        | IS  |  |    |  |
| Prêts et autres immobilisations financières                             |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IT  | 2 175  | IU  |        | IV  |  |    |  |
| TOTAL IV  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | LQ  | 2 175  | LR  |        | LS  |  |    |  |
| TOTAL GÉNÉRAL (I + II + III + IV)                                       |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | OG  | 26 354 | OH  |        | OJ  |  |    |  |
| Frais d'établissement et de développement                               |  | TOTAL I   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IN  |        | CO  |        | DO  |  | D7 |  |
| Autres postes d'immobilisations incorporelles                           |  | TOTAL II  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IO  |        | LV  | 11 613 | LW  |  | IX |  |
| Terrains  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IP  |        | LX  |        | LY  |  | LZ |  |
| Constructions   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IQ  |        | MA  |        | MB  |  | MC |  |
| Sur sol propre  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IQ  |        | MA  |        | MB  |  | MC |  |
| Sur sol d'autrui  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IR  |        | MD  |        | ME  |  | MF |  |
| Inst. gales, agenets et am. des constructions                           |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IS  |        | MG  |        | MH  |  | MI |  |
| Installations techniques, matériel et outillage industriels             |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IT  |        | MJ  |        | MK  |  | ML |  |
| Autres immobilisations corporelles                                      |  | Inst. gales, agenets, aménagements divers                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IU  |        | MM  | 2 689  | MN  |  | MO |  |
| Matériel de transport   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IV  |        | MP  |        | MQ  |  | MR |  |
| Matériel de bureau et mobilier informatique                             |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IW  |        | MS  | 6 699  | MT  |  | MU |  |
| Emballages récupérables et divers *                                     |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IX  |        | MV  | 3 179  | MW  |  | MX |  |
| Immobilisations corporelles en cours                                    |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | MY  |        | MZ  |        | NA  |  | NB |  |
| Avances et acomptes   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | NC  |        | ND  |        | NE  |  | NF |  |
| TOTAL III   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IY  |        | NG  | 12 566 | NH  |  | NI |  |
| Participations évaluées par mise en équivalence                         |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IZ  |        | OU  |        | M7  |  | OW |  |
| Autres participations   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | I0  |        | OX  |        | OY  |  | OZ |  |
| Autres titres immobilisés   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | I1  |        | 2B  |        | 2C  |  | 2D |  |
| Prêts et autres immobilisations financières                             |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | I2  |        | 2E  | 2 175  | 2F  |  | 2G |  |
| TOTAL IV  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | I3  |        | NJ  | 2 175  | NK  |  | 2H |  |
| TOTAL GÉNÉRAL (I + II + III + IV)                                       |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | I4  |        | OK  | 26 354 | OL  |  | OM |  |

\* Des explications concernant cette rubrique sont données dans la notice n° 2032

AMORTISSEMENTS

Formulaire obligatoire l'article 55 A du Code général des impôts

EXEMPLAIRE À CONSERVER PAR LE DÉCLARANT

Désignation de l'entreprise CLOWNS SANS FRONTIERES Néant

| IMMOBILISATIONS AMORTISSABLES                               |  | Montant des amortissements au début de l'exercice |        | Augmentations : dotations de l'exercice |       | Diminutions : amortissements afférents aux éléments sortis de l'actif et reprises |  | Montant des amortissements à la fin de l'exercice |        |
|---|--|---|--------|---|-------|---|--|---|--------|
| Frais d'établissement et de développement TOTAL I           |  | CY  |        | EL                                      |       | EM  |  | EN  |        |
| Autres immobilisations incorporelles TOTAL II               |  | PE  | 6 650  | PF                                      | 2 766 | PG  |  | PH  | 9 416  |
| Terrains  |  | PI  |        | PJ                                      |       | PK  |  | PL  |        |
| Constructions   | Sur sol propre   | PM  |        | PN                                      |       | PO  |  | PQ  |        |
|   | Sur sol d'autrui   | PR  |        | PS                                      |       | PT  |  | PU  |        |
|   | Inst. générales, agencements et aménagements des constructions | PV  |        | PW                                      |       | PX  |  | PY  |        |
| Installations techniques, matériel et outillage industriels |  | PZ  |        | QA                                      |       | QB  |  | QC  |        |
| Autres immobilisations corporelles                          | Inst. générales, agencements, aménagements divers              | QD  | 2 689  | QE                                      |       | QF  |  | QG  | 2 689  |
|   | Matériel de transport  | QH  |        | QI                                      |       | QJ  |  | QK  |        |
| corporelles   | Matériel de bureau et informatique, mobilier                   | QL  | 6 055  | QM                                      | 347   | QN  |  | QO  | 6 401  |
|   | Emballages récupérables et divers                              | QP  | 3 179  | QR                                      |       | QS  |  | QT  | 3 179  |
| TOTAL III   |  | QU  | 11 922 | QV                                      | 347   | QW  |  | QX  | 12 269 |
| TOTAL GÉNÉRAL (I + II + III)                                |  | ØN  | 18 572 | ØP                                      | 3 112 | ØQ  |  | ØR  | 21 685 |

| IMMOBILISATIONS AMORTISSABLES                            |                                       | DOTATIONS                                    |                             |  | REPRISES                                     |                             |  | Mouvement net des amortissements à la fin de l'exercice |
|--|---------------------------------------|--|-----------------------------|--|--|-----------------------------|--|---|
|  |                                       | Colonne 1<br>Différentiel de durée et autres | Colonne 2<br>Mode dégressif | Colonne 3<br>Amortissement fiscal exceptionnel | Colonne 4<br>Différentiel de durée et autres | Colonne 5<br>Mode dégressif | Colonne 6<br>Amortissement fiscal exceptionnel |   |
| Frais établissements TOTAL I                             |                                       | M9   | N1                          | N2   | N3   | N4                          | N5   | N6  |
| Autres immob. incorporelles TOTAL II                     |                                       | N7   | N8                          | P6   | P7   | P8                          | P9   | Q1  |
| Terrains   |                                       | Q2   | Q3                          | Q4   | Q5   | Q6                          | Q7   | Q8  |
| Constructions  | Sur sol propre                        | Q9   | R1                          | R2   | R3   | R4                          | R5   | R6  |
|  | Sur sol d'autrui                      | R7   | R8                          | R9   | S1   | S2                          | S3   | S4  |
|  | Inst. gales, agenc. et am. des const. | S5   | S6                          | S7   | S8   | S9                          | T1   | T2  |
| Inst. techniques mat. et outillage                       |                                       | T3   | T4                          | T5   | T6   | T7                          | T8   | T9  |
| Autres immobilisations corporelles                       | Inst. gales, agenc. am. divers        | U1   | U2                          | U3   | U4   | U5                          | U6   | U7  |
|  | Matériel de transport                 | U8   | U9                          | V1   | V2   | V3                          | V4   | V5  |
|  | Mat. bureau et inform. mobilier       | V6   | V7                          | V8   | V9   | W1                          | W2   | W3  |
|  | Emballages récup. et divers           | W4   | W5                          | W6   | W7   | W8                          | W9   | X1  |
| TOTAL III  |                                       | X2   | X3                          | X4   | X5   | X6                          | X7   | X8  |
| Frais d'acquisition de titres de participations TOTAL IV |                                       | NL   |                             |  | NM   |                             |  | NO  |
| Total général (I + II + III + IV)                        |                                       | NP   | NQ                          | NR   | NS   | NT                          | NU   | NV  |
| Total général non ventilé (NP + NQ + NR)                 |                                       | NW   |                             |  |  |                             |  |   |
|  |                                       |  |                             | Total général non ventilé (NS + NT + NU)       | NY   |                             | Total général non ventilé (NW - NY)            | NZ  |

| MOUVEMENTS DE L'EXERCICE AFFECTANT LES CHARGES RÉPARTIES SUR PLUSIEURS EXERCICES* |  | Montant net au début de l'exercice |  | Augmentations |  | Dotations de l'exercice aux amortissements |  | Montant net à la fin de l'exercice |  |
|---|--|------------------------------------|--|---------------|--|--|--|------------------------------------|--|
| Frais d'émission d'emprunt à étaler   |  |                                    |  |               |  | Z9   |  | Z8                                 |  |
| Primes de remboursement des obligations   |  |                                    |  |               |  | SP   |  | SR                                 |  |

\* Des explications concernant cette rubrique sont données dans la notice n° 2032

SAGE Experts-comptables Janvier 2013 - Etat préparatoire.

Formulaire obligatoire (article 53 A  
du Code général des impôts)

EXEMPLAIRE A CONSERVER PAR LE DÉCLARANT

| CADRE A   |  | ÉTAT DES CRÉANCES   |        | Montant brut<br>1 |        | A 1 an au plus<br>2  |       | A plus d'un an<br>3                 |  |                      |  |
|---|--|---|--------|-------------------|--------|--|-------|-------------------------------------|--|----------------------|--|
| DE L'ACTIF<br>IMMOBILISÉ  | Créances rattachées à des participations   |   | UL     |                   | UM     |  | UN    |                                     |  |                      |  |
|   | Prêts (1) (2)  |   | UP     |                   | UR     |  | US    |                                     |  |                      |  |
|   | Autres immobilisations financières   |   | UT     | 2 175             | UV     |  | UW    | 2 175                               |  |                      |  |
|   | Clients douteux ou litigieux   |   | VA     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   | Autres créances clients  |   | UX     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   | Créance représentative de titres (Provision pour dépréciation<br>prêts ou remis en garantie * (Provision pour dépréciation<br>antérieurement constituée * UO ) |   | ZI     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   | Personnel et comptes rattachés   |   | UY     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   | Sécurité sociale et autres organismes sociaux  |   | UZ     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   | collectivités<br>publiques   | État et autres  |        | VM                |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   |  | Impôts sur les bénéfices                                      |        | VB                |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Taxe sur la valeur ajoutée  |  | VN  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Autres impôts, taxes et versements assimilés  |  | VP  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Divers  |  | VC  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Groupe et associés (2)  |  | VR  | 56 662 |                   | 56 662 |  |       |                                     |  |                      |  |
| Débiteurs divers (dont créances relatives à des opérations<br>de pension de titres) |  | VS  | 9 706  |                   | 9 706  |  |       |                                     |  |                      |  |
| Charges constatées d'avance   |  | VT  | 68 543 | VU                | 66 368 | VV   | 2 175 |                                     |  |                      |  |
| TOTAUX  |  |   |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| RENOIS  | (1)  | Montant des - Prêts accordés en cours d'exercice              |        | VD                |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   |  | - Remboursements obtenus en cours d'exercice                  |        | VE                |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   | (2)  | Prêts et avances consentis aux associés (personnes physiques) |        | VF                |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| CADRE B   |  | ÉTAT DES DETTES   |        | Montant brut<br>1 |        | A 1 an au plus<br>2  |       | A plus d'1 an et 5 ans au plus<br>3 |  | A plus de 5 ans<br>4 |  |
| Emprunts obligataires convertibles (1)  |  | 7Y  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Autres emprunts obligataires (1)  |  | 7Z  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Emprunts et dettes<br>auprès des<br>établissements<br>de crédit (1)                 | à 1 an maximum à l'origine   |   | VG     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   | à plus d'1 an à l'origine  |   | VH     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Emprunts et dettes financières divers (1) (2)                                       |  | 8A  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Fournisseurs et comptes rattachés   |  | 8B  | 1 901  |                   | 1 901  |  |       |                                     |  |                      |  |
| Personnel et comptes rattachés  |  | 8C  | 6 737  |                   | 6 737  |  |       |                                     |  |                      |  |
| Sécurité sociale et autres organismes sociaux                                       |  | 8D  | 21 960 |                   | 21 960 |  |       |                                     |  |                      |  |
| État et<br>autres   | Impôts sur les bénéfices   |   | 8E     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   | Taxe sur la valeur ajoutée   |   | VW     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| collectivités<br>publiques  | Obligations cautionnées  |   | VX     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
|   | Autres impôts, taxes et assimilés  |   | VQ     |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Dettes sur immobilisations et comptes rattachés                                     |  | 8J  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Groupe et associés (2)  |  | VI  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Autres dettes (dont dettes relatives à des<br>opérations de pension de titres)      |  | 8K  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Dettes représentatives de titres empruntés<br>ou remis en garantie *                |  | ZZ  |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| Produits constatés d'avance   |  | 8L  | 21 966 |                   | 21 966 |  |       |                                     |  |                      |  |
| TOTAUX  |  | VY  | 52 565 | VZ                | 52 565 |  |       |                                     |  |                      |  |
| RENOIS  | (1)  | Emprunts souscrits en cours d'exercice                        |        | VJ                |        | (2) Montant des divers emprunts et dettes contrac<br>tés auprès des associés personnes physiques | VL    |                                     |  |                      |  |
|   |  | Emprunts remboursés en cours d'exercice                       |        | VK                |        |  |       |                                     |  |                      |  |
| * Des explications concernant cette rubrique sont données dans la notice n° 2032    |  |   |        |                   |        |  |       |                                     |  |                      |  |

SAGE Experts-comptables Janvier 2013 : Etat préparatoire.

# **ELEMENTS DE GESTION**

## CLOWNS SANS FRONTIERES

## BILAN ACTIF

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

DÉTAILLÉ Présenté en Euros

| ACTIF   | Exercice clos le<br>31/12/2013<br>(12 mois) |               |              |             | Exercice précédent<br>31/12/2012<br>(12 mois) |             |
|---|---|---------------|--------------|-------------|---|-------------|
|   | Brut  | Amort. & Prov | Net          | %           | Net   | %           |
| Capital souscrit non appelé (0)                               | -   |               |              |             |   |             |
| <b>Actif Immobilisé</b>                                       |   |               |              |             |   |             |
| Frais d'établissement   |   |               |              |             |   |             |
| Recherche et développement                                    |   |               |              |             |   |             |
| Concessions, brevets, marques, logiciels et droits similaires | 11 613                                      | 9 416         | 2 197        | 1,54        | 4 963   | 4,33        |
| 205000 Logiciels  | 11 613                                      |               | 11 613       | 8,14        | 11 613  | 10,12       |
| 280500 Amts logiciels   |   | 9 416         | -9 416       | -6,59       | -6 650  | -5,79       |
| Fonds commercial  |   |               |              |             |   |             |
| Autres immobilisations incorporelles                          |   |               |              |             |   |             |
| Avances & acomptes sur immobilisations incorporelles          |   |               |              |             |   |             |
| Terrains  |   |               |              |             |   |             |
| Constructions   |   |               |              |             |   |             |
| Installations techniques, matériel & outillage industriels    |   |               |              |             |   |             |
| Autres immobilisations corporelles                            | 12 566                                      | 12 269        | 297          | 0,21        | 644   | 0,56        |
| 218100 Agencements  | 2 689                                       |               | 2 689        | 1,89        | 2 689   | 2,34        |
| 218300 Matériels de bureau                                    | 6 699                                       |               | 6 699        | 4,70        | 6 699   | 5,84        |
| 218600 Matériel de spectacle                                  | 3 179                                       |               | 3 179        | 2,23        | 3 179   | 2,77        |
| 281810 Amts agencements                                       |   | 2 689         | -2 689       | -1,88       | -2 689  | -2,33       |
| 281830 Amts mat bureau  |   | 6 401         | -6 401       | -4,48       | -6 055  | -5,27       |
| 281860 Amts mat spectacle                                     |   | 3 179         | -3 179       | -2,22       | -3 179  | -2,76       |
| Immobilisations en cours                                      |   |               |              |             |   |             |
| Avances & acomptes  |   |               |              |             |   |             |
| Participations évaluées selon mise en équivalence             |   |               |              |             |   |             |
| Autres Participations   |   |               |              |             |   |             |
| Créances rattachées à des participations                      |   |               |              |             |   |             |
| Autres titres immobilisés                                     |   |               |              |             |   |             |
| Prêts   |   |               |              |             |   |             |
| Autres immobilisations financières                            | 2 175                                       |               | 2 175        | 1,53        | 2 175   | 1,90        |
| 275000 Dépôts versés  | 2 175                                       |               | 2 175        | 1,53        | 2 175   | 1,90        |
| <b>TOTAL (I)</b>  | <b>26 354</b>                               | <b>21 685</b> | <b>4 669</b> | <b>3,27</b> | <b>7 782</b>                                  | <b>6,78</b> |
| <b>Actif circulant</b>  |   |               |              |             |   |             |
| Matières premières, approvisionnements                        |   |               |              |             |   |             |
| En cours de production de biens                               |   |               |              |             |   |             |
| En cours de production de services                            |   |               |              |             |   |             |
| Produits intermédiaires et finis                              |   |               |              |             |   |             |
| Marchandises  | 7 338                                       |               | 7 338        | 5,15        | 3 273   | 2,85        |
| 370000 Stocks produits dérivés                                | 7 338                                       |               | 7 338        | 5,15        | 3 273   | 2,85        |
| Avances & acomptes versés sur commandes                       |   |               |              |             |   |             |
| Clients et comptes rattachés                                  |   |               |              |             |   |             |
| Autres créances   |   |               |              |             |   |             |
| . Fournisseurs débiteurs                                      |   |               |              |             |   |             |
| . Personnel   |   |               |              |             |   |             |
| . Organismes sociaux  |   |               |              |             |   |             |
| . Etat, impôts sur les bénéfices                              |   |               |              |             |   |             |
| . Etat, taxes sur le chiffre d'affaires                       |   |               |              |             |   |             |
| . Autres  | 56 662                                      |               | 56 662       | 39,74       | 34 187  | 29,80       |
| 463133 M Wagner / Madagascar                                  | 127   |               | 127          | 0,09        |   |             |
| 463134 C Blandin / Egypte                                     | 1 672                                       |               | 1 672        | 1,17        |   |             |
| 468700 Produits à recevoir                                    | 54 863                                      |               | 54 863       | 38,48       | 34 187  | 29,80       |
| Capital souscrit et appelé, non versé                         |   |               |              |             |   |             |

## CLOWNS SANS FRONTIERES

## BILAN ACTIF

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

DÉTAILLÉ Présenté en Euros

| ACTIF  | Exercice clos le<br>31/12/2013<br>(12 mois) |               |                |               | Exercice précédent<br>31/12/2012<br>(12 mois) |               |
|--|---|---------------|----------------|---------------|---|---------------|
|  | Brut  | Amort. & Prov | Net            | %             | Net   | %             |
| Valeurs mobilières de placement                  |   |               |                |               |   |               |
| Instruments de trésorerie                        |   |               |                |               |   |               |
| Disponibilités                                   | 64 216                                      |               | 64 216         | 45,04         | 68 611  | 59,80         |
| 512000 Crédit Mutuel                             | 5 021                                       |               | 5 021          | 3,52          | 22 502  | 19,61         |
| 512101 Crédit Mutuel - Livret Bleu               | 53 398                                      |               | 53 398         | 37,45         | 44 041  | 38,39         |
| 530000 Caisse                                    | 5 797                                       |               | 5 797          | 4,07          | 2 068   | 1,80          |
| Charges constatées d'avance                      | 9 706                                       |               | 9 706          | 6,81          | 875   | 0,76          |
| 486000 Charges constatées d'avance               | 9 706                                       |               | 9 706          | 6,81          | 875   | 0,76          |
| <b>TOTAL (II)</b>                                | <b>137 921</b>                              |               | <b>137 921</b> | <b>96,72</b>  | <b>106 947</b>                                | <b>93,22</b>  |
| Charges à répartir sur plusieurs exercices (III) |   |               |                |               |   |               |
| Primes de remboursement des obligations (IV)     |   |               |                |               |   |               |
| Ecarts de conversion actif (V)                   |   |               |                |               |   |               |
| <b>TOTAL ACTIF (0 à V)</b>                       | <b>164 275</b>                              | <b>21 685</b> | <b>142 591</b> | <b>100,00</b> | <b>114 728</b>                                | <b>100,00</b> |

## CLOWNS SANS FRONTIERES

## BILAN PASSIF

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

DÉTAILLÉ Présenté en Euros

| PASSIF   | Exercice clos le |       | Exercice précédent |       |
|--|------------------|-------|--------------------|-------|
|  | 31/12/2013       |       | 31/12/2012         |       |
|  | (12 mois)        |       | (12 mois)          |       |
| <b>Capitaux propres</b>                                |                  |       |                    |       |
| Capital social ou individuel ( dont versé : )          | 87 625           | 61,45 | 89 255             | 77,80 |
| 101000 Fonds de réserve                                | 87 625           | 61,45 | 89 255             | 77,80 |
| Primes d'émission, de fusion, d'apport ...             |                  |       |                    |       |
| Ecarts de réévaluation                                 |                  |       |                    |       |
| Réserve légale   |                  |       |                    |       |
| Réserves statutaires ou contractuelles                 |                  |       |                    |       |
| Réserves réglementées                                  |                  |       |                    |       |
| Autres réserves  |                  |       |                    |       |
| Report à nouveau                                       |                  |       |                    |       |
| <b>Résultat de l'exercice</b>                          | <b>2 401</b>     | 1,68  | <b>-1 630</b>      | -1,41 |
| Subventions d'investissement                           |                  |       |                    |       |
| Provisions réglementées                                |                  |       |                    |       |
| <b>TOTAL (I)</b>                                       | <b>90 026</b>    | 63,14 | <b>87 625</b>      | 76,38 |
| Produits des émissions de titres participatifs         |                  |       |                    |       |
| Avances conditionnées                                  |                  |       |                    |       |
| <b>TOTAL (II)</b>                                      |                  |       |                    |       |
| <b>Provisions pour risques et charges</b>              |                  |       |                    |       |
| Provisions pour risques                                |                  |       |                    |       |
| Provisions pour charges                                |                  |       |                    |       |
| <b>TOTAL (III)</b>                                     |                  |       |                    |       |
| <b>Emprunts et dettes</b>                              |                  |       |                    |       |
| Emprunts obligataires convertibles                     |                  |       |                    |       |
| Autres Emprunts obligataires                           |                  |       |                    |       |
| Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit |                  |       |                    |       |
| . Emprunts   |                  |       |                    |       |
| . Découverts, concours bancaires                       |                  |       |                    |       |
| Emprunts et dettes financières diverses                |                  |       |                    |       |
| . Divers   |                  |       |                    |       |
| . Associés   |                  |       |                    |       |
| Avances & acomptes reçus sur commandes en cours        |                  |       |                    |       |
| Dettes fournisseurs et comptes rattachés               | 1 901            | 1,33  | 7 872              | 6,86  |
| 401000 Fournisseurs                                    | 1 901            | 1,33  | 7 872              | 6,86  |
| Dettes fiscales et sociales                            |                  |       |                    |       |
| . Personnel  | 6 737            | 4,72  | 5 041              | 4,39  |
| 428200 Provision congés payés                          | 6 737            | 4,72  | 5 041              | 4,39  |
| . Organismes sociaux                                   | 21 960           | 15,40 | 14 190             | 12,37 |
| 431000 URSSAF  | 14 595           | 10,24 | 8 940              | 7,79  |
| 437200 AUDIENS   | 3 245            | 2,28  | 2 151              | 1,87  |
| 438200 Charges sociales / provision cp                 | 2 695            | 1,89  | 2 016              | 1,76  |
| 438600 Organismes sociaux à payer                      | 1 425            | 1,00  | 1 083              | 0,94  |
| . Etat, impôts sur les bénéfiques                      |                  |       |                    |       |
| . Etat, taxes sur le chiffre d'affaires                |                  |       |                    |       |
| . Etat, obligations cautionnées                        |                  |       |                    |       |
| . Autres impôts, taxes et assimilés                    |                  |       |                    |       |
| Dettes sur immobilisations et comptes rattachés        |                  |       |                    |       |
| Autres dettes  |                  |       |                    |       |
| Instrument de trésorerie                               |                  |       |                    |       |
| Produits constatés d'avance                            | 21 966           | 15,40 |                    |       |

**CLOWNS SANS FRONTIERES**

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

**BILAN PASSIF**

DÉTAILLÉ Présenté en Euros

| PASSIF                                    | Exercice clos le        |        | Exercice précédent      |        |
|---|-------------------------|--------|-------------------------|--------|
|   | 31/12/2013<br>(12 mois) |        | 31/12/2012<br>(12 mois) |        |
| <i>487000 Produits constatés d'avance</i> | 21 966                  | 15,40  |                         |        |
| <b>TOTAL(IV)</b>                          | <b>52 565</b>           | 36,86  | <b>27 103</b>           | 23,62  |
| Ecart de conversion passif (V)            |                         |        |                         |        |
| <b>TOTAL PASSIF (I à V)</b>               | <b>142 591</b>          | 100,00 | <b>114 728</b>          | 100,00 |

## CLOWNS SANS FRONTIERES

## COMPTE DE RÉSULTAT

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

DÉTAILLÉ Présenté en Euros

| COMPTE DE RÉSULTAT  |                | Exercice clos le<br>31/12/2013<br>(12 mois) |                | Exercice précédent<br>31/12/2012<br>(12 mois) |                | Variation<br>absolue<br>(12 / 12) |               | %            |  |
|---|----------------|---|----------------|---|----------------|-----------------------------------|---------------|--------------|--|
|   | France         | Exportation                                 | Total          | %   | Total          | %                                 | Variation     | %            |  |
| Ventes de marchandises                                    | 21 211         |   | 21 211         | 12,76   | 1 587          | 1,30                              | 19 624        | N/S          |  |
| 707000 Ventes de produits dérivés                         | 21 136         |   | 21 136         | 12,71   | 1 212          | 0,99                              | 19 924        | N/S          |  |
| 707001 Ventes livre "J'ai 10 ans"                         | 75             |   | 75             | 0,05  | 375            | 0,31                              | -300          | -79,99       |  |
| Production vendue biens                                   |                |   |                |   |                |                                   |               |              |  |
| Production vendue services                                | 145 040        |   | 145 040        | 87,24   | 120 408        | 98,70                             | 24 632        | 20,46        |  |
| 705000 Dons ponctuels                                     | 25 840         |   | 25 840         | 15,54   | 25 876         | 21,21                             | -36           | -0,13        |  |
| 705001 Don réguliers                                      | 57 428         |   | 57 428         | 34,54   | 54 793         | 44,91                             | 2 635         | 4,81         |  |
| 705002 Actions au profit de CSF                           | 68 381         |   | 68 381         | 41,13   | 30 262         | 24,81                             | 38 119        | 125,96       |  |
| 705003 Dons entreprises partenaires                       | 15 358         |   | 15 358         | 9,24  | 9 478          | 7,77                              | 5 880         | 62,04        |  |
| 709600 Financements / exercice suivant                    | -21 966        |   | -21 966        | -13,20  |                |                                   | -21 966       | N/S          |  |
| <b>Chiffres d'Affaires Nets</b>                           | <b>166 251</b> |   | <b>166 251</b> | <b>100,00</b>                                 | <b>121 995</b> | <b>100,00</b>                     | <b>44 256</b> | <b>36,28</b> |  |
| Production stockée  |                |   |                |   |                |                                   |               |              |  |
| Production immobilisée                                    |                |   |                |   |                |                                   |               |              |  |
| Subventions d'exploitation                                |                |   | 99 825         | 60,04   | 136 303        | 111,73                            | -36 478       | -26,75       |  |
| 740001 ADAMI  |                |   | 20 000         | 12,03   | 17 000         | 13,93                             | 3 000         | 17,65        |  |
| 740004 Institut Français                                  |                |   | 5 000          | 3,01  | 7 500          | 6,15                              | -2 500        | -33,32       |  |
| 740008 Ministère Culture - DGCA                           |                |   | 15 000         | 9,02  | 20 000         | 16,39                             | -5 000        | -24,99       |  |
| 740009 Ministère Jeunesse                                 |                |   | 14 200         | 8,54  | 12 000         | 9,84                              | 2 200         | 18,33        |  |
| 740010 Ville de Paris                                     |                |   | 15 000         | 9,02  | 17 500         | 14,34                             | -2 500        | -14,28       |  |
| 740013 Ambassades de France                               |                |   |                |   | 4 803          | 3,94                              | -4 803        | -100,00      |  |
| 740015 Fondations d'entreprises                           |                |   | 5 000          | 3,01  | 28 500         | 23,36                             | -23 500       | -82,45       |  |
| 740016 Fondation Air France                               |                |   | 20 000         | 12,03   | 20 000         | 16,39                             | 0,00          | 0,00         |  |
| 740099 Subventions diverses                               |                |   | 5 625          | 3,38  | 9 000          | 7,38                              | -3 375        | -37,49       |  |
| Reprises sur amortis. et prov., transfert de charges      |                |   |                |   |                |                                   |               |              |  |
| Autres produits   |                |   | 5 400          | 3,25  | 216            | 0,18                              | 5 184         | N/S          |  |
| 758000 Produits courants divers                           |                |   |                |   | 216            | 0,18                              | -216          | -100,00      |  |
| 758100 Coordination CWBI                                  |                |   | 5 400          | 3,25  |                |                                   | 5 400         | N/S          |  |
| <b>Total des produits d'exploitation (I)</b>              |                |   | <b>271 476</b> | <b>163,29</b>                                 | <b>258 515</b> | <b>211,91</b>                     | <b>12 961</b> | <b>5,01</b>  |  |
| Achats de marchandises (y compris droits de douane)       |                |   | 15 656         | 9,42  | 2 605          | 2,14                              | 13 051        | 501,00       |  |
| 607000 Achats de produits dérivés                         |                |   | 15 656         | 9,42  | 2 605          | 2,14                              | 13 051        | 501,00       |  |
| Variation de stock (marchandises)                         |                |   | -4 065         | -2,44   | -1 020         | -0,83                             | -3 045        | -298,52      |  |
| 603700 Variation de stock                                 |                |   | -4 065         | -2,44   | -1 020         | -0,83                             | -3 045        | -298,52      |  |
| Achats de matières premières et autres approvisionnements |                |   |                |   |                |                                   |               |              |  |
| Variation de stock (matières premières et autres approv.) |                |   |                |   |                |                                   |               |              |  |
| Autres achats et charges externes                         |                |   | 110 552        | 66,50   | 146 364        | 119,98                            | -35 812       | -24,46       |  |
| 604100 Expéditions - transports                           |                |   | 40 601         | 24,42   | 68 552         | 56,19                             | -27 951       | -40,76       |  |
| 604200 Expéditions - hébergements                         |                |   | 5 728          | 3,45  | 8 917          | 7,31                              | -3 189        | -35,75       |  |
| 604201 Expéditions - nourriture                           |                |   | 11 496         | 6,91  | 21 224         | 17,40                             | -9 728        | -45,82       |  |
| 604300 Expéditions - fournitures                          |                |   | 3 281          | 1,97  | 4 897          | 4,01                              | -1 616        | -32,99       |  |
| 604800 Expéditions - autres frais                         |                |   | 2 580          | 1,55  | 4 547          | 3,73                              | -1 967        | -43,25       |  |
| 606100 Eau, électricité, ...                              |                |   | 906            | 0,54  | 880            | 0,72                              | 26            | 2,95         |  |
| 606500 Fournitures logiciels                              |                |   | 165            | 0,10  | 109            | 0,09                              | 56            | 51,38        |  |
| 606800 Fournitures de bureau                              |                |   | 2 214          | 1,33  | 1 510          | 1,24                              | 704           | 46,62        |  |
| 606801 Fournitures diverses                               |                |   | 659            | 0,40  | 535            | 0,44                              | 124           | 23,18        |  |
| 613020 Loyer - Romainville                                |                |   | 8 560          | 5,15  | 8 382          | 6,87                              | 178           | 2,12         |  |
| 613800 Loyer - box  |                |   | 1 266          | 0,76  | 1 266          | 1,04                              | 0,00          | 0,00         |  |
| 615000 Entretien, réparations                             |                |   | 1 268          | 0,76  | 1 244          | 1,02                              | 24            | 1,93         |  |
| 616000 Primes d'assurances                                |                |   | 809            | 0,49  | 742            | 0,61                              | 67            | 9,03         |  |
| 618000 Documentation, colloques                           |                |   | 154            | 0,09  | 110            | 0,09                              | 44            | 40,00        |  |
| 622000 Honoraires   |                |   | 826            | 0,50  | 4 530          | 3,71                              | -3 704        | -81,76       |  |
| 623000 Communication - achats                             |                |   | 12 522         | 7,53  | 3 775          | 3,09                              | 8 747         | 231,71       |  |
| 623001 Communication - divers                             |                |   | 7 487          | 4,50  | 7 879          | 6,46                              | -392          | -4,97        |  |

| COMPTE DE RÉSULTAT ( suite )                                    | Exercice clos le<br>31/12/2013<br>(12 mois) |               | Exercice précédent<br>31/12/2012<br>(12 mois) |               | Variation<br>absolue<br>(12 / 12) | %             |
|---|---|---------------|---|---------------|-----------------------------------|---------------|
| 625100 Déplacements   | 1 135                                       | 0,68          | 1 168   | 0,96          | -33                               | -2,82         |
| 625700 Réceptions   | 591   | 0,36          | 2 341   | 1,92          | -1 750                            | -74,74        |
| 626300 Affranchissements  | 2 105                                       | 1,27          | 1 166   | 0,96          | 939                               | 80,53         |
| 626500 Télécommunications                                       | 721   | 0,43          | 1 020   | 0,84          | -299                              | -29,30        |
| 627000 Services bancaires                                       | 1 492                                       | 0,90          | 1 572   | 1,29          | -80                               | -5,08         |
| 628000 Charges externes diverses                                | 160   | 0,10          |   |               | 160                               | N/S           |
| 628100 CWBI   | 3 826                                       | 2,30          |   |               | 3 826                             | N/S           |
| Impôts, taxes et versements assimilés                           |   |               |   |               |                                   |               |
| Salaires et traitements   | 98 951                                      | 59,52         | 74 793  | 61,31         | 24 158                            | 32,30         |
| 641000 Salaires bruts   | 97 254                                      | 58,50         | 75 046  | 61,52         | 22 208                            | 29,59         |
| 641200 Congés payés (provision)                                 | 1 696                                       | 1,02          | -253  | -0,20         | 1 949                             | 770,36        |
| Charges sociales  | 45 226                                      | 27,20         | 35 173  | 28,83         | 10 053                            | 28,58         |
| 645000 Charges sociales / salaires                              | 36 658                                      | 22,05         | 29 235  | 23,96         | 7 423                             | 25,39         |
| 645200 Charges sociales / provision cp                          | 678   | 0,41          | -101  | -0,07         | 779                               | 771,29        |
| 648000 Autres charges de personnel                              | 7 890                                       | 4,75          | 6 039   | 4,95          | 1 851                             | 30,65         |
| Dotations aux amortissements sur immobilisations                | 3 112                                       | 1,87          | 3 072   | 2,52          | 40                                | 1,30          |
| 681100 Dotations aux amortissements                             | 3 112                                       | 1,87          | 3 072   | 2,52          | 40                                | 1,30          |
| Dotations aux provisions sur immobilisations                    |   |               |   |               |                                   |               |
| Dotations aux provisions sur actif circulant                    |   |               |   |               |                                   |               |
| Dotations aux provisions pour risques et charges                |   |               |   |               |                                   |               |
| Autres charges  |   |               |   |               |                                   |               |
| <b>Total des charges d'exploitation (II)</b>                    | <b>269 433</b>                              | <b>162,06</b> | <b>260 988</b>                                | <b>213,93</b> | <b>8 445</b>                      | <b>3,24</b>   |
| <b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I-II)</b>                           | <b>2 043</b>                                | <b>1,23</b>   | <b>-2 473</b>                                 | <b>-2,02</b>  | <b>4 516</b>                      | <b>182,61</b> |
| <b>Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun</b> |   |               |   |               |                                   |               |
| Bénéfice attribué ou perte transférée (III)                     |   |               |   |               |                                   |               |
| Perte supportée ou bénéfice transféré (IV)                      |   |               |   |               |                                   |               |
| Produits financiers de participations                           |   |               |   |               |                                   |               |
| Produits des autres valeurs mobilières et créances              |   |               |   |               |                                   |               |
| Autres intérêts et produits assimilés                           |   |               |   |               |                                   |               |
| Reprises sur provisions et transferts de charges                |   |               |   |               |                                   |               |
| Différences positives de change                                 | 357   | 0,21          | 844   | 0,69          | -487                              | -57,69        |
| 766000 Intérêts / Livret Bleu                                   | 357   | 0,21          | 844   | 0,69          | -487                              | -57,69        |
| Produits nets sur cessions valeurs mobilières placement         |   |               |   |               |                                   |               |
| <b>Total des produits financiers (V)</b>                        | <b>357</b>                                  | <b>0,21</b>   | <b>844</b>                                    | <b>0,69</b>   | <b>-487</b>                       | <b>-57,69</b> |
| Dotations financières aux amortissements et provisions          |   |               |   |               |                                   |               |
| Intérêts et charges assimilées                                  |   |               |   |               |                                   |               |
| Différences négatives de change                                 |   |               |   |               |                                   |               |
| Charges nettes sur cessions valeurs mobilières placements       |   |               |   |               |                                   |               |
| <b>Total des charges financières (VI)</b>                       |   |               |   |               |                                   |               |
| <b>RÉSULTAT FINANCIER (V-VI)</b>                                | <b>357</b>                                  | <b>0,21</b>   | <b>844</b>                                    | <b>0,69</b>   | <b>-487</b>                       | <b>-57,69</b> |
| <b>RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔTS (I-II+III-IV+V-VI)</b>         | <b>2 401</b>                                | <b>1,44</b>   | <b>-1 630</b>                                 | <b>-1,33</b>  | <b>4 031</b>                      | <b>247,30</b> |
| Produits exceptionnels sur opérations de gestion                |   |               |   |               |                                   |               |
| Produits exceptionnels sur opérations en capital                |   |               |   |               |                                   |               |
| Reprises sur provisions et transferts de charges                |   |               |   |               |                                   |               |
| <b>Total des produits exceptionnels (VII)</b>                   |   |               |   |               |                                   |               |
| Charges exceptionnelles sur opérations de gestion               |   |               |   |               |                                   |               |
| Charges exceptionnelles sur opérations en capital               |   |               |   |               |                                   |               |
| Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions      |   |               |   |               |                                   |               |
| <b>Total des charges exceptionnelles (VIII)</b>                 |   |               |   |               |                                   |               |
| <b>RÉSULTAT EXCEPTIONNEL (VII-VIII)</b>                         |   |               |   |               |                                   |               |

**CLOWNS SANS FRONTIERES**
**COMPTE DE RÉSULTAT**

Période du 01/01/2013 au 31/12/2013

DÉTAILLÉ Présenté en Euros

| <b>COMPTE DE RÉSULTAT ( suite )</b>                             | Exercice clos le<br>31/12/2013<br>(12 mois) |        | Exercice précédent<br>31/12/2012<br>(12 mois) |        | Variation<br>absolue<br>(12 / 12) | %      |
|---|---|--------|---|--------|-----------------------------------|--------|
| Participation des salariés (IX)<br>Impôts sur les bénéfices (X) |   |        |   |        |                                   |        |
| <i>Total des Produits (I+III+V+VII)</i>                         | <b>271 833</b>                              | 163,51 | <b>259 358</b>                                | 212,60 | <b>12 475</b>                     | 4,81   |
| <i>Total des Charges (II+IV+VI+VIII+IX+X)</i>                   | <b>269 433</b>                              | 162,06 | <b>260 988</b>                                | 213,93 | <b>8 445</b>                      | 3,24   |
| <b>RÉSULTAT NET</b>   | <b>2 401</b>                                | 1,44   | <b>-1 630</b>                                 | -1,33  | <b>4 031</b>                      | 247,30 |
|   | <i>Bénéfice</i>                             |        | <i>Perte</i>                                  |        |                                   |        |
| Dont Crédit-bail mobilier                                       |   |        |   |        |                                   |        |
| Dont Crédit-bail immobilier                                     |   |        |   |        |                                   |        |